

Geo Ray

No. 13.

L'OUEST CANADIEN.

Journal Hebdomadaire, organe de la Société de la Colonisation d'Edmonton, Alberta.

Publié par "La Cie. d'Imprimerie Canadienne d'Edmonton."

Abonnement: \$1.00 par année, payable d'avance.

Petites annonces: 5 lignes et moins, trois insertions, \$1.00, ou 10c la ligne la 1ère insertion et 5c les suivantes.

Annouces permanentes, conditions sur application au journal.

N.B.—Toute communication ou remise d'argent devra être adressée à "L'Ouest Canadien, Edmonton."

Alberta, T. N. O.

FREDERIC VILLENEUVE.

Directeur.

EDMONTON, 28 Avril, 1898.

LA ROUTE D'EDMONTON.

L'excitation causée dans le pays par le rejet au Sénat de l'arrangement Mann-McKenzie a complètement disparu, et tous ceux qui s'intéressent à la chose publique attendent avec anxiété la décision de nos gouvernants sur les voies de communication à ouvrir pour se rendre aux régions minières du Klondyke. Comme nos lecteurs le savent, nous sommes absolument indépendants des partis politiques. La vraie politique que nous attendons de nos ministres est une politique d'affaires, qui développe notre agriculture, notre commerce et nos industries; elle vaut mieux que la politique de partis qui ne profite qu'à quelques meneurs affamés et dont la seule préoccupation est de prendre part à la curée. Nous prétendons que les distinctions de partis ne sont, la plupart du temps, que des distinctions de personnalités et que les personnalités doivent disparaître en présence de ce qui est utile et vraiment avantageux au pays. Nous sommes donc indépendants en politique et, à ce titre, nous croyons de notre devoir de donner un conseil à nos gouvernants d'Ottawa. Ce conseil le voici aussi brièvement que possible: Que le gouvernement envoie immédiatement un parti d'ingénieurs expérimentés pour explorer cette partie du pays, pour se rendre compte de l'état des facilités d'une route par terre de wagons, d'Edmonton à Dawson City. Edmonton est aujourd'hui le centre d'un pays agricole dont l'avenir et les perspectives sont très brillantes, et au nord et à l'ouest de ce pays, s'étendent des plaines immenses qui n'attendent que la herse ou la charrue du colon. Cette route traverserait un pays peu accidenté, aisé d'accès hospitalier, dont le climat est doux et salubre, où toutes les céréales croissent admirablement, où l'eau, le bois, le charbon se rencontrent partout en abondance. La région si fertile de la Rivière la Paix et tout le pays jusqu'à Edmonton serait ainsi ouvert à la colonisation et à l'agriculture, et le gouvernement fédéral contribuerait immensément à développer cette partie du pays et à détourner à notre profit un courant d'immigration considérable. Car, il faut se l'avouer, parmi ceux qui partent aujourd'hui pour le nord, il en est plusieurs à qui la fortune ne sourira pas et qui reviendront de leurs expéditions pour se fixer parmi nous, dans ce pays dont ils ignoraient les ressources et les richesses avant d'y être venus.

Voilà pourquoi le gouvernement fédéral, indépendamment de ses autres projets devrait immédiatement commencer les travaux d'exploration d'une route d'Edmonton à Dawson City. C'est ce qui manque le plus au Canada pour en faire un des pays les plus prospères, les plus riches du monde, c'est la population; ces sont des consommateurs pour notre industrie, ce sont des colons hardis, travailleurs, énergiques pour cultiver notre sol, s'attacher à la terre canadienne et s'y faire une nouvelle patrie. Notre pays est en vérité une terre fortunée. Nous n'avons pas à craindre

les complications internationales. Nos institutions fonctionnent admirablement, nous découvrons tous les jours de nouvelles ressources. Nous le répétons, ce qu'il nous faut c'est la population et nous croyons que de ce côté le pays gagnerait énormément par l'ouverture d'une route toute canadienne, qui, partant d'Edmonton, se dirigerait vers le Yukon.

Le gouvernement ferait acte de bonne politique en faisant des sacrifices pour pousser le plus tôt possible les travaux en cette direction, pour faciliter le courant énorme d'affaires qui ne manquera pas de se diriger vers le Yukon et le mettre complètement à l'abri des tracasseries et de la concurrence de nos egoïstes amis et voisins les Yankees. "Le Canada aux Canadiens."

PAS DE ZÈLE.

Monsieur le docteur Aylen, du Fort Saskatchewan, a été nommé docteur de la police à cheval et, comme tel, il est chargé, en plus de ses devoirs réguliers, d'examiner les viandes destinées à la police et de rejeter celles qui sont impropres à la consommation. Il y a quelques jours, donc M. Léon Moret qui a le contrat pour fournir le bœuf au poste de police du Fort Saskatchewan, a vu ses viandes refusées par le Dr. Aylen comme étant en état de décomposition et tout à fait hors d'état de servir à l'alimentation. M. Moret prétend que sa viande était excellente et, comme preuve de ses prétentions, il nous a produit les certificats du Dr. Tofield et de plusieurs marchands de provisions d'Edmonton qui ont acheté, sans hésiter, après une inspection sérieuse, toutes les viandes que M. L. Moret avait offertes à la Police. M. Moret a les contrats d'approvisionnement du bœuf depuis près de 10 ans et jamais aucune plainte n'a été faite contre lui ou sa marchandise.

Nous croyons donc, jusqu'à preuve du contraire, que le Dr. Aylen a agi inconsidérément et s'il veut bien accepter un véritable conseil d'amis nous lui dirons: "Monsieur le Docteur, pas de zèle."

CARROSSERIE ET BOUTIQUE

DE

REPARATIONS.

RUE QUEEN, EDMONTON

(En arrière de la boutique de Jas McDonald.)

Voyez mes Toboggans et mes Traineaux Plats pour le Klondyke.

Prix raisonnables. Réparations sous le plus court délai.

Ma devise est "Bon Marché."

Venez me voir.

IOS. BOUGIE

MAISON

MANCHESTER,

(Fondée en 1886.)

Où l'on a le meilleur choix et la meilleure valeur en

Marchandises Sèches,

en Nouveautés,

en Chaussures

et Souliers.

Importation directe d'Angleterre: Assortiment constamment renouvelé.

Pas de Crédit.

W. J. WALKER.

John F. Forbes,

Comptable.

Courtier en Douane et en Immeubles.

Contrôle les annonces de l'Hotel Jasper.

Bureau en haut du Bureau de Poste, Edmonton.

GRANDE VENTE ANNUELLE

AU

Magasin Populaire.

Nous avons décidé de vendre pour l'avantage de nos clients tous nos

MANTEAUX ET COLLERETTES

à des prix très réduits.

Venez faire votre choix.

Etoffe à Manteaux à grande réduction.

Assortiment général au complet.

A BAS PRIX.

AUSSI

KOSTUMES KOMFORTABLES POUR LE KLONDIKE.

Nos Compatriotes sont cordialement invités.

LA RUE & PICARD,

EDMONTON

La Cie. Marks, Clavet, Dobie,

[LIMITÉE.]

GROS & DETAIL.

FERRONNERIES, ÉPICERIES, PROVISIONS, ETC.

Rue Principale, Porte Voisine de J. T. Blowey.

EDMONTON, ALTA.

Cette Compagnie représente la fusion de plusieurs maisons de commerce qui ont individuellement existé depuis 1857.

La clientèle peut se convaincre que nous ne sommes pas novices dans le commerce, et que toute commande sera exécutée avec soin et intelligence.

Service égal pour chaque ligne de marchandises.

Les commandes pour Mineurs, Campements, Prospecteurs et Familles sont exécutées avec soin et intelligence.

Marchandises supérieures à des prix modérés.

Notre Magasin sera ouvert le 26 Mars et nous serons prêts à recevoir la clientèle dans la semaine suivante et nous l'invitons à une visite.

Cie. MARKS, CLAVET, DOBIE Limitée.

BLACKSTONE CIGAR FACTORY,

4,200, St. Laurent, Montréal.

Propriétaire des Célèbres Cigares "Blackstone," "Melrose,"

"La Manola" et "Little Fox."

LES MEILLEURS SUR LE MARCHÉ.

Sur tous les trains; dans tous les Hotels de première classe de Vancouver à Halifax.



L'OUEST CANADIEN.

FERMES GRATUITES POUR DES MILLIONS DE COLONS

200 MILLIONS

D'acres de Terre à Ble et à Paturage à Coloniser au Manitoba et au Nord-Ouest Canadien.

Sol profond, bien boisé, bien arrosé, et le plus riche du monde; d'accès facile par chemin de fer. Blé: proportion, trente minots par acre, moyennant une bonne culture. La grande zone fertile: les vallées de la Rivière Rouge, de la Saskatchewan et de la rivière la Paix, et les vastes plaines fertiles. D'immenses étendues, propres aux grains comme aux fourrages, les plus considérables (encore inoccupées) qu'il y ait au monde. Richesse minière incalculable: or, argent, fer, cuivre, sel, pétrole, etc., etc. Immenses couches de charbon. Approvisionnement inépuisable de combustible à bon marché.

Le gouvernement canadien concède gratuitement des Fermes de 160 Acres à tout adulte masculin âgé de dix-huit ans et à toute personne du sexe féminin qui est à la tête d'une famille, à condition de résider sur cette ferme. Il offre ainsi une existence indépendante à tous ceux qui, ayant peu de ressources pécuniaires, possèdent cependant l'énergie suffisante pour coloniser.

Le climat le plus sain du monde.

Pour tout renseignement concernant l'octroi de fermes gratuites s'adresser

au secrétaire

du Département de l'Intérieur,

(Division de l'Immigration),

Ottawa, Canada.

ou l'Abbé Morin, Ptre,

Bureau de Colonisation, Montréal, P. Q.

LE MONDE ILLUSTRE.

Beaux Arts—Littérature—Science, Etc., Etc. Feuilletons des meilleurs romanciers. 16 pages de texte et d'illustrations.

PRIMES.

Le tirage des numéros gagnants se fait tous les mois à Montréal et les primes sont payées dans les 30 jours qui suivent le tirage.

Chaque exemplaire du "Monde Illustré" peut gagner de \$1.00 à \$50.

Abonnement, payable d'avance:

1 an.....	\$ 3 00
6 mois.....	1 50
4 ".....	1 00

BERTHAUME & SABOURIN,

42 Place Jacques-Cartier, Montréal.

Compagnie de Transport d'Edmonton.

Edmonton Alberta.

Ecurie de Louage,

Charroage Local.

Toutes marchandises confiées à notre soin recevra notre diligente attention.

M. MCCAULEY.

Boite, B. P. 194 Telephone, 39.

Pour vous rendre au

Klondyke,

AUX TERRAINS MINIERES DU

YUKON

Prenez la route d'Edmonton, par terre, avec

EDMONTON & ALASKA MINING & TRANSPORTATION Co.

of Rutland, Vt. et Edmonton, Alta.

CAPITAL, \$300,000.

Incorporée sous les lois du Vermont.

Avant de faire vos arrangements, ne manquez pas de vous mettre en communication avec la

Edmonton & Alaska Mining & Transportation Co.,

Rue Principale—Bâtiment McLeod,

Edmonton, Alberta.

Edmonton!

PEACE RIVER,

YUKON!

La meilleure route pour se rendre au Yukon est la route

d'Edmonton;

Elle est la plus sûre,

La plus aisée,

La moins dangereuse.

Edmonton est le seul, l'unique, le meilleur marché d'outillage et de provisions pour les mineurs.

En passant par Edmonton vous traverserez les champs fertiles de l'Alberta et vous frapperez les champs d'or des Rivières La Paix, au Liard, etc.

Prenez la route Canadienne d'Edmonton.

AVIS

Attendu qu'un Certificat de Titre, No. 118 K, en faveur du Rév. Jean-Baptiste Morin, de Montréal, Province de Québec, a été perdu ou détruit et que la perte ou destruction du dit certificat a été prouvée devant moi, à une satisfaction, par déclaration solennelle, en public est par les présentes donné qu'à l'expiration de quatre semaines de la date du présent avis un nouveau certificat de titre duplicata sera émis en faveur du dit Rév. Jean-Baptiste Morin.

GEO. ROY,

Registrateur, N. A. L. R. D.

Edmonton, 31 Mars, A.D., 1898.

NOUVELLES DE LA GUERRE.

(Dépêches spéciales à l'Ouest Canadien.)

New York, 27.—Une bataille navale est imminente entre la flotte américaine du Pacifique et les vaisseaux espagnols près de Manille, la capitale des Philippines.

Les vaisseaux espagnols sont placés sous la protection des batteries de la côte près de Cavité.

Le Portugal a déclaré neutralité et a ordonné aux vaisseaux espagnols de laisser sans délai la station Portugaise du Cap Verde.

Le steamer City of Paris, récemment acheté par les Etats Unis a laissé Southampton avec un chargement de soldats américains qui reviennent reprendre leur poste dans leurs régiments. Le croiseur Imperator Carlos V est à sa poursuite. Les deux navires ont été rencontrés à 10 milles l'un de l'autre, allant à toute vitesse, vers l'Amérique.

La duchesse d'Uzès, une des femmes les plus riches de France, a envoyé un million de francs au fonds national de l'Espagne.

On nous annonce que plusieurs vaisseaux marchands américains et espagnols ont été pris et coulés à fond par les vaisseaux de guerre.

On croit que la flotte espagnole attaquera les ports du nord de l'Atlantique, Boston et New York.

Les deux flottes se rencontrent près de la Havane. On s'attend d'heure en heure à une bataille navale qui aura une grande importance. Les marines espagnole et américaine sont de force égale, mais les espagnols ont plus d'expérience et les soldats sont mieux préparés à la guerre.

L'excitation est intense à New York. La nouvelle se répand que les deux flottes ennemies sont aux prises. Il est impossible d'en avoir des détails.

AGRICULTURE.

LA VACHE CANADIENNE.

Le "Country Gentleman," un des journaux d'agriculture les plus répandus et les plus autorisés aux Etats-Unis, publie la semaine dernière un long article sur la valeur de notre vache canadienne. Dans le cours de cet article, il démontre que la vache canadienne est la plus ancienne de toutes les races de vaches importées sur le continent américain, que les premières vaches de même que les premiers chevaux importés au Canada sur l'ordre de Colbert, ministre de Louis XIV, avaient été l'objet d'un choix d'artilleur sous le rapport de l'excellence; que pendant deux cents ans au moins, de même que les Jersey, les vaches canadiennes ne s'éloignent ni des vaches anglaises, et que c'est pourquoi l'on peut dire que ces vaches de vaches sont celles dont le sang est le plus pur de toutes les races de vaches qui existent; que depuis 1880 la province de Québec possède un livre de généalogie où sont entrées un grand nombre de vaches qui ont donné des rendements extraordinaires; que ce livre de généalogie est fermé depuis 1895 et que seulement les sujets provenant d'animaux enregistrés peuvent y être entrés et être considérés comme étant de race pure.

Le journal termine son article en disant que les vaches canadiennes sont dociles, rustiques à l'extrême, exemptes de la tuberculose et ainsi bonnes vaches laitières, peut-être meilleures que les Jersey et les Guernsey.

C'est flatter, n'est-ce pas, pour notre vache canadienne; entre nous, c'est une bonne petite vache méritant tous ces compliments et même quelques éloges de plus. Dans tous les cas, cet article nous fournit l'occasion de donner un bon conseil à tous les cultivateurs qui ont des animaux canadiens de race pure, c'est de continuer à faire enregistrer tous les vœux qui en proviendront. En le faisant, ils peuvent certainement vendre ces rejets à des prix rémunérateurs. L'on a payé des milliers de piastres pour des vaches Jersey, pour ne pas en payer des prix élevés pour ces animaux qui deviendront alors une des sources considérables de revenus pour le cultivateur.

Les feux de prairies font des ravages très considérables tout autour d'Edmonton. Gare aux imprudents.

LE JOURNAL DE MUSIQUE.

Les musiciens salueront avec plaisir sans doute l'apparition d'une nouvelle publication musicale, "Le Journal de Musique." Elle a pour but principal d'aider les exécutants, en mettant à leur portée, de la musique de force accessible à tous, à se familiariser avec l'exécution à vue et d'accompagnement. C'est ce qui la recommande à un bon accueil, tout autant que le choix de ses morceaux et la valeur de la prime considérable qu'elle offre à ses abonnés.

Le premier numéro contient la "Valse des Baisers," une valse chantée des plus entraînantes et un nouveau morceau de musique pour piano, la "Marche Fin de Siècle," aussi jolie et appelée à avoir autant de succès que le célèbre "Washington Post" de Sousa.

Le second numéro contient "Femmes et Fleurs" une nouvelle valse très dansante, par l'auteur bien connu, Olivier Metra, et un joli morceau pour violon ou mandoline, "Pavane des Pages," de Sudassi.

Ces deux numéros sont envoyés sur réception de 10 cents. Adresse, "Le Journal de Musique," 1615 rue Notre Dame, Montréal.

CA ET LA.

Nous attirons l'attention des propriétaires du "Cultivateur," de Montréal, sur une correspondance datée d'Edmonton, le 2 avril et publiée dans le numéro du 16 courant. Nous n'attachons pas tant d'importance à cette lettre, si elle n'attaquait pas notre vaillant colonisateur, M. l'abbé Morin, et ne lui attribuait des motifs d'intérêt personnel lorsqu'il conseille aux familles très pauvres de ne pas venir par ici. Nous connaissons assez l'abbé Morin, nous l'avons vu à l'œuvre, nous savons en quelle estime tous nos compatriotes l'ont, pour attacher beaucoup d'importance à cette correspondance, mais il est bon de faire comprendre au scribe du "Cultivateur" qu'il est le seul de son opinion qui, d'ailleurs, ne vaut guère. A bon entendeur salut.

On annonce le mariage prochain d'un sympathique agent de moulins à coulis avec une jolie brunette des environs. Good boy!

M. A. Larue, père de notre sympathique ami Sandy, voit enfin ses espérances se réaliser. Toute sa famille est réunie et installée sur une magnifique terre à Stony Plain. Nous conseillons ceux qui débattent contre le pays d'aller rendre visite à M. Larue; ils pourront y apprendre le moyen de vivre heureux et de réussir dans le pays.

Que tous nos amis et compatriotes se tiennent sur leurs gardes. Aussi ceux qui ne sont pas d'accord avec le département des Terres, relativement à leurs "Homesteads." Nous savons de sources absolument certaines que nombre de plaintes ont été portées contre les négocier et qu'on s'apprête à sévir contre eux. Attention à qui de droit.

M. Greenway, premier ministre du Manitoba, a présenté à la législature un projet de chemin de fer de Winnipeg à Fort William, passant par la Rivière la Pluie. Les élections générales se feront sur cette question.

M. le curé Jolicœur et M. l'abbé Ethier sont passés à nos bureaux cette semaine. M. le curé de Morinville nous dit que le blé est presque tout semé dans sa paroisse.

Une explosion épouvantable a eu lieu près d'Ottawa, neuf tonnes de dynamite ont pris feu. Les dégâts sont très considérables.

Edouard Lambert, autrefois de Morinville, est arrivé ici ces jours derniers reprendre la culture de sa terre à Morinville. Sa famille viendra le rejoindre prochainement.

ÉGLISE ST. JOACHIM. Officiers Religieux du Dimanche, 1ère messe à 8 h. a.m. Messe chantée, à 10 h. a.m. Vêpres Instructions et Bénédiction du Saint Sacrement, à 7 h. p.m.

L'Instruction se fait alternativement en français et en anglais.

Eglise St. Antoine de Padoue, Edmonton-Sud.

Messe chantée à 10 h. a.m., tous les premiers dimanches du mois.

OUVERTURE

DU

NOUVEAU MAGASIN DE TABAC

Les Meilleurs Cigars importés et domestiques.

Tabacs, Cigarettes et accessoires pour fumeurs.

FREDERIC FITZGERALD.

Avenue Jasper.

1ère porte à l'ouest du magasin de W. J. Walker.

Journaux de Toronto et Montréal, Anglais et Français.

MARCHE.

EDMONTON, Avril 21

Blé	60c
" de semence	70 à 75c
Avoine	27 à 30c
" de semence	31c
Foin, la tonne	9 à \$10
Foin pressé	14 à \$15
Œufs, la douzaine	15c
Beurre frais	20 à 22c
Pommes de terre	20c
Poulets, la lb	8c
Dinde	12 1/2c
Cochons, vivants	4 1/2
Bœuf	3 à 3 1/2
Mouton	3 1/2 à 4c
Charbon, livré à domicile	\$2 à 2.50

ENTREPOT GÉNÉRAL

D'INSTRUMENTS AGRICOLES.

Wagons pour frêres et cultivateurs; voitures pour chevaux et bœufs.

Semeuses américaines et canadiennes; Charrues à "su ky" à "double sillons" et à "manchons."

Herses—herses à roues, (Disc harrows.)

Agence des célèbres Lieuses et Moissonneuses McCormick

Batteurs canadiens et américains "Advance," Engins portatifs et à traction, machines pour moulin à scie, etc.

THOS. BELLAMY.

Pourquoi vous assurer dans la **New York Life?**

Parceque 10. C'est la plus avantageuse;

20. Elle accorde plus de privilège;

30. Elle fait moins de restrictions.

Et tout cela se trouve dans une Police d'Accumulation de la **New York Life.**

GEO. Mc. DYER,

Agent Général.

Abattoir

ET

Salaisons d'Alberta.

Capacité 250 pores par jour.

Marchand de toutes sortes de Viandes Fraîches et Salées, EN GROS ET EN DETAIL.

Spécialité: Provisions pour les Mineurs.

Saison et Réfrigérateur, Edmonton

Et.

Bureau et Magasin—Avenue Jasper, Edmonton.

C. GALLAGHER.

Papier de Tapisserie, Grand assortiment.

Prix raisonnable.

Romans et Livres de toutes sortes.

Violons, Accordeons, Banjos, Guitares, Etc.

Chez

G. H. L. BOSSANGE

LIBRAIRE.



N. LECLERC.

BOUCHERIE CANADIENNE.

Où l'on trouvera toujours en maines les meilleures qualités de viandes tels que Bœuf, Lard, Veau et Mouton, Dry Salt et Breakfast Bacon, Saucisse de Lard et de Boulogne, Volailles et Poisson Blanc.

Les fermiers feront bien de nous rendre visite pour la vente de leurs produits. Nous payons le plus haut prix du marché.

AVIS.

Avis est donné qu'en conformité de l'Ordonnance des Compagnies, application sera faite au Lieutenant Gouverneur en Conseil pour des Lettres Patentes sous le sceau des Territoires du Nord-Ouest incorporant les personnes mentionnées plus bas et tous ceux qui voudraient devenir actionnaires de la Compagnie à être formée, un corps politique, et incorporé sous la clause de la dite Ordonnance. Le nom corporatif de la Compagnie sera: "La Compagnie d'Impression Canadienne d'Edmonton, Limitée."

Le 11, pour lesquels l'incorporation est demandée, est d'acheter, d'acquies, de louer, de mettre en opération des presses à imprimer et tout le matériel nécessaire pour exploiter une imprimerie générale et un atelier de reliure.

La principale place d'affaires dans Territoires, sera Edmonton, Alberta. Le capital de la Compagnie sera de deux mille cinq cents piastres (\$2,500) divisé en deux mille cinq cents parts d'un dollar chacune.

Les noms et adresses des fondateurs sont:

Fredéric Villeneuve, Avocat, Joseph E. L. Villeneuve, G rant, Jean-Bte Morin, Prêtre, Jose, h Cartier, comptable, De la Ville d'Edmonton, Alberta. Et Eugene Villeneuve, Marchand de M ntr al.

Qui seront les Directeurs Provisaires de la Compagnie. Edmonton, 24 Février, 1898.

A ceux qui veulent se faire un chez soi!

Avez-vous jamais considéré:— 10. Que le District Agricole d'Edmonton est entouré par la zone d'or qui s'étend du Kootenay, Cariboo et Cassiar au Klondyke et du Klondyke à Keewatin.

20. Qu'Edmonton est le jardin de ces champs d'or et aussi fertiles en richesses agricoles que régions minières le sont en minéraux.

30. Que celui qui tirera le plus grand bénéfice de ces richesses sera le cultivateur d'Edmonton, qui devra nourrir ces populations!

Pamphlet descripteur du district et de ces ressources, et des routes d'Edmonton au Klondyke, 50 cents.

N.B.—Les plus belles terres et fermes du district en vente à l'agence

COWIE,

Immeubles—Mines—Assurances Bâtiments du "Bulletin," Edmonton.

Ross Bros.

Maison Fondée en 1883.

Ferronnerie et Magasin Général

Outillage pour Mineurs et "Prospecteurs,

Chaussures et Bottes,

Vêtements,

Epicerie,

Poêles pour Campements et pour Maisons.

Liste de Prix envoyée sur demande.

BOUCHERIE CANADIENNE

T. Rochon & Fils,

Successeurs de A. R. Cintrat

Carrelage en Marbre et Mosaïque, Manteaux de Cheminées, Monuments, Tables pour Plombiers et Menuisiers. Réparations de tous genres.

31, Rue Windsor, Montréal.

COMPAGNIE

DE LA

BAIE D'HUDSON,

(INCORPORÉE 1670)

Peut fournir aux Mineurs en route pour champs d'or Canadiens l'outillage et les provisions nécessaires.

Nous avons l'assortiment le plus complet. Nos listes de prix envoyées sur demande.

Attention Spéciale donnée aux emballages pour le Nord, au transport de marchandises; aussi à notre commerce local.

Assortiment complet et général

Marchandises Sèches,

Fourrures à la mode,

Chaussures Comfortables,

Epicerie de choix,

Première qualité,

Prix Raisonables,

Livraison rapide,

Attention Polie.

Plein retour pour votre argent.

On trouve tout cela aux ma-

gasins de la

BAIE D'HUDSON.



LE NORD-OUEST CANADIEN.

TARIF DE PASSAGE DE COÛTS ALLENT À L'OUEST.

De Montréal aux endroits suivants

Winnipeg.....	22 00
Portage la Prairie.....	23 25
Brandon.....	24 40
Oak Lake.....	25 10
Regina.....	28 90
Medicine Hat.....	35 00
Calgary.....	39 45
Prince Albert.....	33 85
Edmonton.....	43 30
Emerson.....	23 70
Fannyville.....	23 10
Morris.....	23 20
Niverville.....	22 90
Qu'Appelle.....	25 25
Trochu.....	23 95
Deloraine.....	26 40

TARIF D'EFFETS DE COLONS.

De Montréal aux endroits suivants pour un char:

Winnipeg.....	70 00
Portage la Prairie.....	74 00
Brandon.....	78 00
Oak Lake.....	80 00
Regina.....	90 00
Medicine Hat.....	104 00
Calgary.....	114 00
Prince Albert.....	102 00
Edmonton.....	123 00
Emerson.....	75 00
Morris.....	74 00
Qu'Appelle.....	88 00
Deloraine.....	82 00

NOTE.—Au tarif des endroits ci-dessus mentionnés, pour la section de Québec à St. Vincent de Paul, pour un char de fret, il faut ajouter dix piastres.

MAGNIFIQUE FERME A VENDRE. DRE, 330 acres, située sur le Lac des Œufs, à six milles de Morinville. S'adresser à

G. H. L. BOSSANGE, Libraire, Edmonton.

LE CORRESPONDANT.

Chacun sa vocation. Celle d'Alcide Chapeau consistait simplement à quitter la province pour demeurer à Paris. Dès son enfance, il se sentit entraîné irrésistiblement vers la capitale. Non qu'il y pensât briller par quelque mérite ou quelque originalité. Mais tout homme marche vers un but, toute vie tourne d'un pôle. Lui, Paris l'attirait.

Il en parlait toujours comme s'il y eût été, ce qui lui donnait un singulier relief parmi ses voisins. Ses descriptions imaginaires. Il connaissait toutes les rues principales, les boulevards, leur longueur, leur largeur.

Aussi Alcide Chapeau méprisait son entourage de boutiquiers et de rentiers, dédaignait de marier une fille du pays et, quand le succès de ses entreprises lui permit de réaliser ce rêve, il rompit avec toutes ses relations.

Donc, à cinquante ans, Alcide débarquait dans la capitale et louait un logement rue Montmartre, en plein centre, en pleine activité, au cœur de Paris. Il choisit la maison la plus populeuse, les locataires grouillaient.

Les premiers mois furent délicieux. Son pied frappait dur sur le pavé, sa canne martelait le trottoir. Il se faisait un point d'honneur de ne jamais demander son chemin à personne, disant : "A quoi bon ? J'irais les yeux fermés." Aussi se perdait-il souvent. Une bizarrerie l'étonnait ; il n'entraît en rapport avec personne. Sa solitude lui pesait ; il voulait la rompre. Mais une invincible timidité lui liait la langue et lui comprimait le cerveau. Depuis tant d'années il proclamait la supériorité de tous ces gens qu'il avait d'eux il se sentit infime, tout petit garçon, ridicule, emprunté, provincial en un mot. Le fait est que ces tentatives de liaison restèrent infructueuses. On semblait lui rire au nez.

Il se tint à l'écart, vexé. Pour secouer son ennui il inventa des distractions. Son pas était de soixante-dix centimètres. Il se mit à arpenter les rues, convertissant en mètres le nombre de ces pas et vérifiant son erreur dans le Bottin (directory). Il devint d'une habileté surprenante.

On se lasse de tout. Alcide Chapeau commençait alors à trouver la vie si monotone et Paris dénué d'intérêt. Jusque chez lui, il n'éprouvait qu'échecs et outrages. Ainsi le concubinage, cet être évidemment inférior, le concubinage affectait de le connaître à peine. Blessure cuisante, car ce concubinage avait avec tous les locataires, potinant avec les bonnes, et la loge retentissait de rires.

Quel précieux allié eût été un pareil personnage ! et quel agent de fusion avec les autres habitants de l'immeuble ! Alcide pensa : "Il faut le conquérir." Et, chaque jour, il entrait par la porte et demandait :

— Il n'y a pas de lettre pour moi ? L'individu ripostait d'un ton bourru :

— Non, rien.

Cela dura deux semaines ; puis, un matin, le concubinage, impatienté, s'écria :

— Eh ! que diable, vous savez bien que vous ne recevez jamais de lettres, vous.

C'est vrai, il ne recevait jamais de lettres, lui. Tous ses voisins en recevaient. Lui, non. Quoi d'étonnant à ce qu'il fût dédaigné par le concubinage et privé de la considération à laquelle il avait droit ? Ne pas recevoir de lettres, c'est ne connaître personne, ne posséder aucune protection, être dénué de toute influence, de tout crédit, de toute autorité.

Il s'aperçut soudain de son isolement dans le monde. Il vivait à part, comme un lépreux. Nul ne s'intéressait à lui. Il ne pouvait faire ni bien ni mal. Qu'il crevât, pas une larme ne coulerait. De là, sans doute, provenait l'espèce de froideur avec laquelle on l'accueillait.

Cette intuition le rendit songeur. Il cessa ses visites au concubinage. Son visage marquait l'effort des laborieux enfantements qui transformèrent la vague idée en résolution fixe et irrévocable.

Or, un matin il arrivait ceci : Alcide passait devant la loge d'un air dégoûté, en sifflant, quand le concubinage l'appela :

— Monsieur Chapeau, monsieur Chapeau, il y a des lettres pour vous.

— Ah ! bien, prononça M. Chapeau, tout simplement.

Il y en avait trois : l'une munie d'une enveloppe distinguée, une autre portant l'entête du magasin du Louvre, la troisième, carte postale, où Alcide put lire aussitôt une demande de secours.

Le lendemain il en reçut quatre. Le surlendemain, deux courriers apportèrent cinq lettres. Et cela s'accrut ; à chaque courrier il y eut quelque chose pour M. Alcide Chapeau.

Sa situation eut un changement immédiat. Le concubinage devint obéissant et bavard. Les autres locataires le saluait très bas dans les escaliers. Lui-même prit de l'aplomb. Au café, on le considérait.

Comme il se félicita de son strat-

gème ! Les délicieuses nuits qu'il employait à tracer sa propre adresse sur toutes ses enveloppes ! Il fallait une rude attention pour que l'écriture ne fut jamais semblable. Et quelle imagination pour varier l'état social apparent de l'expéditeur ! Nul détail n'était négligé : ni le parfum, ni la couleur de l'encre, ni la position du timbre, ni le cachet. Les enveloppes surtout le préoccupaient. Il passait ses après-midi à en acheter de formats différents et de qualités spéciales.

Il ne s'en tint pas là. Il eut la minutie de composer scrupuleusement le texte des missives renfermées. Sa correspondance fut dès lors d'une complexité prodigieuse. Il s'écrivait des suppliques, des mots de remerciements, des faire-part, des condoléances, des billets d'amour ou des billets de vieux camarade, ou de riche cousin, ou de fonctionnaire important.

Et il ne manquait pas d'ouvrir et de lire toutes ces lettres. Son importance grandissait avec leur augmentation progressive. Aussi ne pensait-il même plus au concubinage ni à ses voisins. Il se suffisait. Sa vie se trouvait si remplie.

Il ne marchait plus : il courait. Il courait à travers Paris, roulait sur tous les omnibus et fréquentait le bureau de poste des quartiers les plus opposés. A l'approche de ces bureaux sa contenance devenait toute autre, en rapport exact avec la qualité de la personne qui, soi-disant lui écrivait. Et, de même, à sa table de travail, son âme se métamorphosait à l'infini. Tantôt il posait une âme de ministre, tantôt de commerçant, ou d'épicier, ou d'acteur, ou de militaire, ou de femme du monde, ou de courtisane. Il en prenait les poses, la voix, les manières. Il était vraiment le personnage évoqué. Et son plaisir se doublait d'une joie de créateur à voir défiler devant lui tous ces types imaginaires, engendrés par sa fantaisie.

Jamais il n'ouvrait une enveloppe sans l'examiner et la palper, comme pour en chercher la provenance. Puis il allait droit à la signature et s'écriait :

— Tiens, c'est de Machin !

— Ou bien :

— Que diable me veut cet animal ?

Enfin, il lisait, et, d'un bout à l'autre, il accompagnait sa lecture de remarques et d'exclamations : "Est-il bête !..." "Ah ! ron, je refuse..."

"Pour qui me prenez-vous, monsieur ?" "Voilà un particulier qui ne manque pas d'intelligence..."

Cette expression revenait souvent, et bien que son orgueil grossît alimenté par tant de louanges indirectes. La tournure des phrases l'émerveillait, et l'affluence des idées et la pompe des formules de politesse. Se haussant d'un degré, il entretenait avec lui-même un commerce spirituel des plus transcendents. Il se consacrait aux questions palpitantes qui divisaient l'humanité. Il se demandait son avis sur la peine de mort, sur le libre arbitre, sur le désarmement, sur le doute, sur les dogmes. Il s'exposait des cas de conscience : "Monsieur, la vie m'est à charge : admettez-vous le suicide ?..." etc.

Il se regardait comme universel. Recettes de cuisine, placement de fortune, remèdes, sanitaires, plans de voyage, combinaisons pour amoureux, rien ne l'embarrassait. Il était d'autant moins gêné que son manège consistait en interrogations et jamais en réponses.

Un jour il s'écrivit une lettre anonyme. Et en la recevant, il pesta, indigné : "Comment y a-t-il des gens assez lâches pour employer de telles manœuvres et pour ternir la réputation d'autrui, tout en gardant le masque ?"

Un autre jour il se donna rendez-vous au pied de l'obélisque, à quatre heures. Et durant deux heures il s'attendit, en tirant sa montre avec impatience et en maugréant après le malotru qui le laissait se morfondre.

Enfin, il fut heureux. Mais l'âge vint. Il craignit que sa santé ne résistât pas à un labeur si formidable. Prudemment il planta là tous ses correspondants et disparut.

Aujourd'hui, il vieillit dans son pays natal. Ses paperasses sont étiquetées et cataloguées. Le soir il réunit ses amis d'autrefois et il lit quelques-unes de ses lettres, principalement celles qu'il s'est adressées de la part de personnages importants.

MAURICE LEBLANC.

AGRICULTURE.

LES DETTES.

Amis cultivateurs, faites pardessus tout les dettes qui feront de vous des cadavres. En faisant des dettes, vous vous forgez des chaînes qui tôt ou tard deviendront si lourdes à porter que vous succomberez sous le fardeau. Le cultivateur endetté présente un bien triste spectacle ; il ressemble à un na-

vire désemparé qui n'a plus ni voile, ni gouvernail ; il vogue au gré des vents, il n'est plus maître de lui. Ce cultivateur vendra son bétail à demi gras, il y est forcé pour éviter la saisie qui le menace ; il vendra les produits de sa ferme dans un temps et des circonstances les plus défavorables. Il le faut bien, car le shérif est à sa porte, et ce pauvre cultivateur qui succombe sous le poids des dettes, fait l'impossible pour retarder le dénouement. Efforts superflus ; le fardeau devient de plus en plus lourd et le moment arrive où, n'en pouvant plus, il abandonne tout à ses créanciers ; il laisse une ferme où il aurait vécu si bien. S'il eût craint plus les dettes, s'il eût su mieux modérer les dépenses et ne pas entreprendre plus qu'il ne pouvait.

Ce tableau du cultivateur qui ne craint pas les dettes est loin d'être exagéré ; nous le donnons surtout pour les jeunes cultivateurs qui commencent ; qu'ils n'achètent rien d'inutile, de superflu, qu'ils vivent suivant leurs moyens, qu'ils sachent bien que le chemin qui mène à la ruine le plus vite et le plus sûrement, c'est celui des dettes.

JEAN PAUL.

D'après les observations du docteur Schwartz de Berlin, le mariage exerce une heureuse influence sur la longévité humaine. Voilà les chiffres qu'il donne : sur 205 personnes atteignant l'âge de 40 ans, il y en a 125 de mariées et 75 de célibataires. A 60 ans la proportion est de 48 à 12 ; à 70, de 27 à 11 ; à 90 ans de 9 à 3. La moyenne de la mortalité pour les gens mariés de 30 à 45 ans est de 18 p. c. pour les célibataires de 32 p. c.

Morale, mariez-vous pour vivre longtemps !

ENTREPOT GÉNÉRAL

D'INSTRUMENTS AGRICOLES.

Wagons pour frêteurs et cultivateurs ; voitures pour chevaux et bœufs.

Semeuses américaines et canadiennes ; Charrues à "su'ky" à "double sillons" et à "manchons".

Herses—herses à roues, (Disc harrows.)

Agence des célèbres Lieuses et Moissonneuses McCormick

Batteurs canadiens et américains "Advance," Engins portatifs et à traction, machineries pour moulin à scie, etc, etc.

THOS. BELLAMY.

Pourquoi vous assurer dans la New York Life?

Parceque 10. C'est la plus avantageuse ;

20. Elle accorde plus de privilège ;

30. Elle fait moins de restrictions.

Et tout cela se trouve dans une Police d'Accumulation de la

New York Life.

GEO. Mc. DYER,

Agent Général.

A battoir

ET

Salaisons d'Alberta.

Capacité 250 porcs par jour.

Marchand de toutes sortes de Viandes Fraîches et Salées,

EN GROS ET EN DETAIL.

Spécialité : Provisions pour les Mineurs.

Salaison et Réfrigérateur, Edmonton

Bureau et Magasin—Avenue Jasper, Edmonton.

C. GALLAGHER.

N. LECLERC.

BOUCHERIE CANADIENNE.

Où l'on trouvera toujours en mains les meilleures qualités de viandes tels que Bœuf, Lard, Veau et Mouton, Dry Salt et Breakfast Bacon, Sausisse de Lard et de Boulogne, Volailles et Poisson Blanc.

Les fermiers feront bien de nous rendre visite pour la vente de leurs produits. Nous payons le plus haut prix du marché.

AVIS.

Avis est donné qu'en conformité de l'Ordonnance des Compagnies, application sera faite au Lieutenant Gouverneur-en-Conseil pour des Lettres Patentes sous le sceau des Territoires du Nord-Ouest incorporant les personnes mentionnées plus bas et tous ceux qui voudraient devenir actionnaires de la Compagnie à être formée, un corps politique, et incorporé sous la clause de la dite Ordonnance. Le nom corporatif de la Compagnie sera : "La Compagnie d'Imprimerie Canadienne d'Edmonton, Limitée."

Le but pour lesquels l'incorporation est demandée, est d'acheter, d'acquérir, de louer, de mettre en opération des presses à imprimer et tout le matériel nécessaire pour exploiter une imprimerie générale et un atelier de reliure. La principale place d'affaires dans les Territoires, sera Edmonton, Alberta.

Le capital de la Compagnie sera de deux mille cinq cents piastres (\$2,500) divisé en deux mille cinq cents parts d'un dollar chacune.

Les noms et adresses des requérants sont :

Frédéric Villeneuve, Avocat, Joseph E. Laurencelle, Gérant, Jean-Bte Morin, Prêtre, Joseph Cartier, comptable, De la Ville d'Edmonton, Alberta.

Et Eugène Villeuve, Marchand de Montréal.

Qui seront les Directeurs Provisoires de la Compagnie.

Edmonton, 24 Février, 1898.

A ceux qui veulent se faire un chez soi !

Avez-vous jamais considéré :

10. Que le District Agricole d'Edmonton est entouré par la zone d'or qui s'étend du Kootenay, Cariboo et Cassiar au Klondyke et du Klondyke à Keewatin.

20. Qu'Edmonton est le jardin de ces champs d'or et aussi fertiles en richesses agricoles que régions minières le sont en minéraux.

30. Que celui qui tirera le plus grand bénéfice de ces richesses sera le cultivateur d'Edmonton, qui devra nourrir ces populations ?

Pamphlet descripteur du district et de ces ressources, et des routes d'Edmonton au Klondyke, 50 centimes.

N.B.—Les plus belles terres et fermes du district en vente à l'agence

COWIE,

Immeubles—Mines—Assurances

Batise du "Bulletin," Edmonton.

Ross Bros.

Maison Fondée en 1883.

Ferronnerie et Magasin Général

Outillage pour Mineurs et

"Prospecteurs,

Chaussures et Bottes,

Vêtements,

Epiceries,

Poêles pour Campements et

pour Maisons.

Liste de Prix envoyée sur

demande.

MARBRERIE CANADIENNE

T. Rochon & Fils,

Successeurs de A. R. Gintat

Carrelage en Marbre et Mosaïque,

Manteaux de Cheminées, Monuments,

Tables pour Plombiers et Menuisiers.

Réparations de tous genres.

31, Rue Windsor, Montréal.

CARTES PROFESSIONNELLES.

AVOCATS.

WILLIAM SHORT, Avocat, Notaire, Etc. Bureau, Bâtisse Cameron, Edmonton. Capitaux de particuliers et de Compagnies à prêter.

Avocat pour The Merchants Bank of Canada.

BECK & EMERY, Avocats, Notaires, Edmonton, Alberta, T. N. O. Procureurs pour la Banque Impériale du Canada.

N. D. BECK, C.R. E. C. EMERY,

Avocat de la Couronne.

Argent de particuliers et de Cies. à prêter.

BOWN & ROBERTSON, Avocats,

Bâtisse du Bulletin, Edmonton,

Alta, T. N. O.

J. C. F. BOWN. HARRY H. ROBERTSON.

C. DE W. McDONALD, M. A.,

(Cidevant du Barreau de la

Novelle Ecosse) 23 ans de pratique,

Avocat, Edmonton, T. N. O. Bureau

à Edmonton, en haut du Bureau de

Poste. Edmonton-Sud, bureau de H.

Goslin & Co. Avocat qui parle fran-

çais,

P. L. McNAMARA, Avocat, No-

taire, Bureau : Bâtisse McLeod

Avenue Jasper, Edmonton, T. N. O.

Procureur pour la Banque Jacques

Cartier.

H. C. TAYLOR, M.A., LL.B.,

Avocat, Notaire, Solliciteur,

Etc. Bureau : Bâtisse de la Banque

Impériale, Edmonton, Alta, T. N. O.

E. A. BRAITHWAITE, M.D. Bu-

reau à sa résidence, 3e rue, au

sud des nouveaux magasins de la Baie

d'Hudson. Téléphone.

HOTEL ALBERTA, Edmonton.

Cet Hotel agrandi et considéra-

blement amélioré, sous la direction de

M. M. Jackson & Grierson, offre aux

voyageurs et au public en général

tout le confort possible. Table excel-

lente ; salles d'échantillons ; écurie de

louage. L'hygiène de l'Hotel est

ou débarrassée à chaque trait.

JACKSON & GRIERSON,

Propriétaires

HOTEL QUEENS, Edmonton.

Hotel de première classe sous

tout rapport. Diligence de l'Hotel à

chaque train, gratuitement. Salles

d'échantillons libres.

NEVILLE WHITE,

Propriétaire.

HOTEL JASPER. Le seul Hotel

en briques d'Edmonton. Table

excellente. Pension à la semaine ou

à la journée à des prix modérés. Salles

d'échantillons ; écurie de louage et

de pension.

J. GOODRIDGE,

Propriétaire.

HOTEL WINDSOR. S. Albert,

Alberta. Hotel de 1ère classe

sous tout rapport. Salles d'échantil-

lons. Pension à la semaine ou au

mois à des prix modérés. Ecurie de

louage et de pension.

FLEURY PERRON,

Propriétaire.

EUDORE VOYER, Agent pour

"The Singer Manufacturing Co."

N.B.—S'occupe aussi d'Assurances

et de tout ce qui concerne la

Maison Fondée en 1883.

Ferronnerie et Magasin Général

Outillage pour Mineurs et

"Prospecteurs,

Chaussures et Bottes,

Vêtements,

Epiceries,

Poêles pour Campements et

pour Maisons.

Liste de Prix envoyée sur

demande.

MARBRERIE CANADIENNE

T. Rochon & Fils,

Successeurs de A. R. Gintat

Carrelage en Marbre et Mosaïque,

Manteaux de Cheminées, Monuments,

Tables pour Plombiers et Menuisiers.

Réparations de tous genres.

31, Rue Windsor, Montréal.

Vin Mariani,

est nourrissant, renforçant, sou-

tenant et rafraîchissant ; il est très

agréable et peut être supporté par

les estomacs les plus faibles ; il

ne produit jamais la constipation,

mais au contraire il aide à la diges-

tion et l'assimilation de la nourri-

ture, enlève la fatigue et améliore

l'appétit.

Il renforce l'estomac et donne

une action saine et vigoureuse au

corps et au cerveau. Il enrichit le

sang, repose les nerfs et donne de

l'énergie à tout le système.

Vendu par les Pharmaciens et les

Epiciers.

Seuls Agents pour le Canada

Lawrence A. Wilson & Co.,

MONTREAL.

EN S'ADRESSANT à ce bureau on

pourra se procurer un ouvrier

habile et expérimenté dans les tra-